



## چيروك د گوڅارين زاروكان دا و پروسيسا پيگه هاندنا جفاكي

د. نسردين ئيبراهيم محممد عممر

زانكوييا زاخو / فاكولتيا زانستين مروڅايه تي / پشكا پهروهرده و دهر و ناسي

### پيشه كي:

هه ر جفاكه كي كلتوري خوه يي تايبه ت هه يه كو جياوازه ژ كلتور و  
فه رهه نكي جفاكين دي و به رهه مي رابردوويه كا دوور و دريژا ميژوويا وي  
جفاكي يه؛ و كلتور يان فه رهه نكي لايه نه كي ژيانا مروڅي يه كو ژ به رهه باه كي  
بو به رهه باه ك ديتر ب ريكا ده زگه و لايه نين جودا جودا ده يته څه گوهاستن ، و  
نه څه ژي ب ريكا پروسيسه كا نالوزا جفاكي ب نافي پيگه هاندنا جفاكي (التنشئه  
الاجتماعيه) يان سوسياليزاسيون. و ژ شان ده زگه ها ژي ده زگه هين راگه هاندني و  
ژ وان ژي گوڅارين زاروكانه .

بها روويه كي دي يي جفاكي و تاكي يه و نه و پيشه رن ژ بو ره فتارين  
تاكي و جفاكين مروڅي كو هه مديسان و هكي به شه كي ژ كلتور و فه رهه نكي تاكي  
و جفاكي ده يته گوهرين و څه گوهاستن.

گوڅارين زاروكان ژي كه رهسته يه كه بو څه گوهاستنا به ايين مروڅي  
و ل دووماه يي ژي كلتوري جفاكي بو به رهه باين داها تي، چونكي نه څه ده زگه و  
كه رهستي هه ستيار سه ره ده ربي دگل هه ستين زاروكي دكهن و كار دكهنه سه ر  
ژيانا وي.

چه وانيا هزركرنا مروڅي سه باره ت تاكين ديتر و دنيا يا ده وروبه ري خوه  
بو كاريگه ري يا رولي فاكته ري كلتوري دزقريت، چه وانيا هندي كا دي چه وا  
مروڅد بيا څه كي تايبه تدا برياره كا گونجاي و ژهه ژي ده تن يان دي به رپرسياره تيا  
كاره كي ره وشتي و ياسايي ب ستويي خوڅه گريت بو كاريگه ريا كلتوري ل سه ر  
مروڅي څه دگه ريت. و ديته كا جيهانيگه رايانه يا هنده ك لايه نين و هكي بازرگاني،  
پهروهرده يي، رامباري و جفاكي ژيانا مروڅي و تيگه هشتنا وي د شان بيا فاندنا  
بو ديته كلتوريا مروڅي و چه وانيا هه لسوكه فترن و سه ره ده ريا وي يه د شان

رووگه ه

پوهنتون زيدي، پوهنتون د ده ته شه كولين و  
پوهنتون زيدي مروڅايه تي و زانست

ژماره 4 بهارا 2012



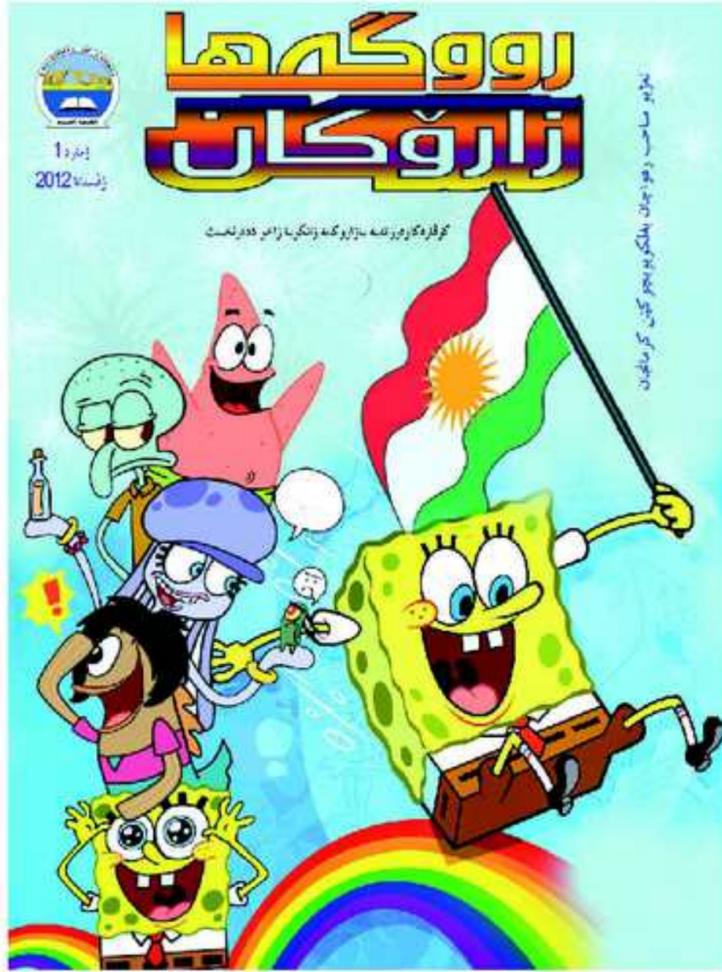
دهليقاند اول سه ربنه مایینی پیگه هشتنا وی یه لهن سیبه را چه ترا کلتوریا وی یا تاییهت (۵۱: ص ۱۲۰۲).

ههروهسا گهلهک شه کولین ناماژهی ب کاریگه ریا رولی کلتور و فرههنگی جفاکیی مروقی دهه لوئست و بارودوخین جفاکی دا ددهن ، وهکی رولی سیکسی یی مروقی نانکو دیتنا رولی خوئی راسته قینه یی نیرینه یان میینه یی و پیکهینانا خیزانی و چهندهها رولین دیتر یین په یوهندار ب مروقیشه ، وهروهسا دروستبوونا سیسته می بهایی یین مروقی و ب شیوهیه کی گستی تر لسه ردهفتارین مروقی یین جوراوجور و جفاکی .

دهرووانناسی ب نافودهنگی روسی لیتف فیگوتیسکی د وی باوهری دایه کوئه و کلتوری مروقی تیدا په روه روده دبیتن کاریگه ریه کا بهیز هه یه ل سه ر گه شه کرنا مه عریفی یا مروقی ، ب ریکا پشکداریکرنا زاروکی د چاره سه رکرنا ناریشین جودا جودا یین ژیانی د بارودوخ و بیاقین جفاکی یین جودا جودا دا و نه شه دبسته هؤکارهک بو بلند کرنا ناستی شیانین مه عریفی و شه هره زاین وی ، و سه رده ریکرنه کا زانستیانه و عه قلیانه دگهل قان بارودوخان .

ل قیری ئه م ب فه ر دزاین کو ئایدیوما کلتور بدهینه ره ه ن کرن . بیگومان کلتور یا ب گهلهک شیوازان هاتیه پیناسه کرن کو دیتنا زاناین فه لسه فی ، دهرووانناسی ، زمانه وانی ، کومه لناسی و یین دیتر بو قی دیاردی و ئایدیومی د جیاوازن . ب باوهره هنده کان کلتور بریتیه ژ وان زانیاری و بیروباوهر و هونه ر و یاساین ره وشتی و بها و سنج و تیتالین کوتاک تیدا و دنا قوی جفاکی دا دژیتن و فی ر دبیتن . بقی چهندی بو مه خویا و ره ه ن دبیتن کو کلتور و فرههنگ وهکی لایه نهک سه ره کی کو پیک دهیتن ژ کومه کا یاسا و بها و رهوش و تیتالین ژیانا مروقی و بیر و باوهرین وی یین جودا جودا هه مدیسان په یوهسته و گریدایه ب لایه نی جفاکی یی ژیانا مروقی شه . و نه ق په یوهندیه د ناقبه را کلتور و جفاکی دا خوه د پروسیسه کا نالوز دا دبینیت و نیشان ددهتن کوئه و ژی پروسا پیگه هاندنا جفاکی یه .

پروسیسه کا پیگه هاندنا جفاکی پروسیسه کا په روه رده و فی ر کرنی یه ، یا کو پشت بهسته ب هه لسوکه فتین جفاکی شه و ب نارمانجا فی ربوونا هندهک شیان و شه هره زایی و رهفتار و ناراسته یین گونجای و هه ژی ژ لایی تاکی شه ( هه ر ژ ده می زارو کینی یی هه تا کو مرنی ) داکو بشیت ژ هه می لایانقه دگهل جفاکی هه قسه نگیه کی دروست بکهت و بشیت رولی خوه یی جفاکی یی پیدقی ببینیت ( ۵ : ص ۳۱۲ ، ۶۱ : ص ۸۵۲ ، ۸ : ص ۴۸ ) ، و نه ق پروسیسه کا ههروهسا



خوه گونجاندا زاروکی یه د گهل ژینگه ها جفاکی، و وهکی مه ئاماژه پیدای ئه و پروسا پهروه رده و فیترکرنی یه یا کو خیزان، قوتابخانه و دهزگه هین راگه هاندنی بین جورا و جورپی رادبن بو هندی داکو زاروک دگهل جفاکی ئیک بگریتن و رهتارین خوه ل دیف پیقه رین جفاکی نه انجام بدهتن و ریک بیخیتن. ئانکو ئه و رهتارین جفاک په سند دکه تن و پی رازی دبیتن نه انجام بدهتن و ئه وین دژی جفاکی، بهیلیتن و نه انجام نه دهتن. و فهلسه فه

و ئارمانجا سه ره کی یا پروسیسه کا پیگه هاندنا جفاکی پهروه رده کرنا تاکانه بو هندی کوبشین ب شیوه یه کی کارامه و کریاری د پیشکته فتنا جفاکی دا پشکدار و هاریکار بیت (۳ : ص ۶۲۱ - ۷۲۱)، ب گووتنه ک دی پیگه هاندنا جفاکی ئانکو ئه و کاریگه ریا ژ لایی جفاکی قه ل سه ر زاروکی دهیته نه انجامدان بو هندی داکو زاروکی ژ بوونه وه ره کی بایولوژی بکه ته بوونه وه ره کی جفاکی و وی بووی کلتور و فه ره هنگی کو تیدا دژیتن ناماده بکه تن (۲ : ص ۳۲۱).

ئیک ژ نه رکین سه ره کی بین پروسا پیگه هاندنا جفاکی زه مینه خوشکر نه بو دروستبوونا بیاقه کی بو پیکه پینان و دروستبوونا سیسته مه کی ریکخه ر د که سایه تی یا مروقی دا و ئه و ژی سیسته می بهایی بین مروقی یه کوب ئیک ژ پیدقیین سه ره کی یا که سایه تیا مروقی دهیته هژمارتن بو ناراسته و رینماییکرنا رهتار و کریارین مروقی د جفاکی دا، و ل ده می به ره نگار بوونا دگهل هه ر ره وشه کی کو دکه قیته دنا قدا بو وه رگرتنا بریاره کا دروست و ژه هژی و گونجای دگهل قی ره وشی .

و بهایی مروقی ئه و بریارن ئه وین ژ لایی تاکی قه دهینه دان ل دور په سندکرن یان په سندنه کرنا تشته کی یان بابه ته کی، و ئه ق بریاره ژی ل سه ر بنه مایی هه لسه نگاندن و پیقانا مروقییه بو قی تشتی یان بابه تی ( ۸ : ص

رووگه ه

وهرزیه، پویته ی د دهته شه کولین و وهرکیرانین مروقیه تی و زانستی

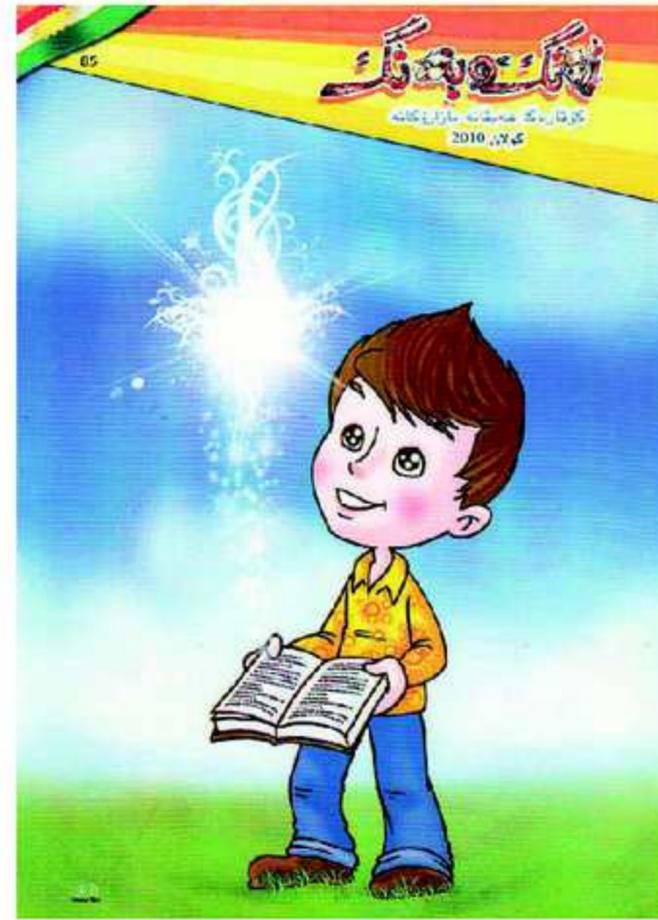
ژماره 4 بهارا ۲۰۱۲



٢٠٠٢). له ورا دبیین کو تاکهک د بیاقین جوداجودادا بریارین وهسا ددهتن کو دگهل بریارین کهسهکی دی جیاوازی یا هه ی و نهقه ژی نیشان و بهلگهیه بو هندی کو سیسته می بهایی و ریزبه ندیا بهایان ل نک هه ر تاکهکی جیاوازی یا دگهل تاکهک دیتر هه ی.

هه می پهروه رده کار و سایکولوژیست د قی باوه ری دانه کو فیروون و پهروه رده کرن روله کی گرنک و سه ره کی د گه شه کرنا که سایه تیا مروقی و کار و رهفتارین وی دا دگیریت (٧١: ص ١٢٤)، و نهقه ژی تشتهک فهشارتی نینه ده می نه م دبیین مروقه هه ر ژ دهسپیکا هاتنا سه ر دونیایی و هه بوونی بایه خ و گرنکیا ب قی لایه نی دایه و یا ژ هه میان گرنکتر هه می نایین و ریبارین فهلسه فی ژی د راستا خودا تبلا دانا یه سه ر قی خالی.

لی یا کو پیدقی یه ل قیری بهیته گووتن نه وه کو. هه ر وه کی گه لهک پهروه رده کارین وه کی پیازی و جان جاک روسو و یین دیتر ناماژه پیدای و داکوکی ل سه ر کری. پیدقیه پهروه رده و فیکرکن دگهل ناستی عه قلی و هزری یا زاروکی



دا بگونجن (٦: ص ٤٩)، و نهقه ژی بو هندی داکو زاروک بشیتن مفایی ژی وه رگریتن نه خاسمه ل ده می کو بابته ل دیف شیانین وی و هه ز و نار هزوویین وی بن.

و یا دیاره کو ل سه رده می مه و ل چه رخی بیست و نیکی و پشتی سه ره لدانا کومه کا گه لهک یا زانیاریان و گهورینین بله ز ده می ده لیقین زانستی و ته کنه لوژی و جفاکی و رامیاری و هزری دا، مه هیچ ریکه ک بو چاره سه ریا تاریشین هه قچه رخ نینه ژ بلی ب پهروه رده و فیکرکنی نه بیت.

لایه نین جوداجودایین په یوه ندار داکوکیی ل سه ر بکارئینانا هندهک دهسکه فتین ته کنه لوژیین سه رده میانه و ژوان ژی ده زگه هیین راگه هاندنی دکهن بو تاراسته کرن و دروستکرنا بهایین مروقی و پیشقه برنا نه رکی پهروه رده و فیکرکنی

چیرۆك د گۆشارین زاروكان دادو ...

رووگه ه

وهرزیه، بووته ی د دهته فهکولین و وهسکیرانین مروقه ایته ی و زانستی

ژماره 4 بهارا ٢٠١٢



و بلندکرنا ناستی وی (۸ : ص ۶۸ , ۶۱ : ص ۷۷۲ , ۰۲ : ص ۷۴۴), چونکی دهزگههین راگههاندنی و هکی روژنامه گهری کاربگه ریا خوه یا راسته و خو و کارامه یا ههیل سه ر هفتارا مروقی و گوهر بنا وی و ئاراسته و رینمایي کرنا وان, هه ر وه سال سه ر لایه نین هه لچوونی و پالنه رایه تی لنگ وان ( ۵ : ص ۰۳۳). لهوما دبیین هندهک فه کولینین ههین ناماژهی ب گرنکیا دروستبوونا سیسته می بهایی د ژيانا مروقی دا ددهن, نه خاسمه د ژيانا زاروکی دا و ب ریکا هندهک لایه ن و دهزگههین راگههاندنی و ب تایبته کاری روژنامه گهری و ژهه میان ژي گرنکتر و کاربگه رتر رولی چیروکی یه د قی راستی دا (۹).



و فیکرنا وانه, چونکی ئیک ژ وان فاکته ران دهیته هژمارتن کو کاربگه ریه کا بهرچاژ و دیار یا ههیل د روشنبیرکرنا زاروکان و دروستکرنا که سایه تیا وان ب ریکا ئاراسته کرن و فیکرن و گه شه کرنا تام و چیرئی لنگ وان و زهنگینکرنا لایه نی زمانه وانی و کو مکرنا هژماره کا بها و ره وشت و تیتالین جفاکی لنگ وان و تیرکرنا پیداویستیین دهروونی و جفاکی یین وان (۱۱ : ص ۸۳۳-۹۳۳).

ل سه ر قی بنه مایی یه کوفه کولین داکوکیی لسه ر هندی دکهن کو پیدقیه زاروک فیری هندهک بهایی و هکی ریزل خوه و خه لکی دی گرتن, پشکداریا ویزدانی و هاریکاربانه ل دژی رهفتارین خوه یه رستی و دژی مروقایه تی, سه ر خوه بوون و ئه رینی بوون و شیانا پشکداری کرن د گفتگو و گه نگه شین ئا قاکه ردا, خوشه ویستی, برایه تی, ئیکسانی و دادپه روه ری, ره خنه گرتن و لیبوردنا هزری و چه نده ها بهایی ئه رینیین دی بیتن, چونکی ئه ق بهایه نیشانا پابه ندیا زاروکی نه ب بنه ماییین دیموکراسیه تی و ب کاربه ستن و چه سپاندنا وانه د ژيانا واقعی یا روژانه یا خو دا (۷ : ص ۲۶۱), چونکی ئه ق بهایه و سیسته می بهایی ب مه به ستا کیشانا نه خشه و پلانین پیدقی و ناماده کرنا وان بزاژ و پروگرامین گونجایی دگهل چاندنا توفی قان بهایان لده ق تاکی مروقی و

روگه ه

وهرزیه, پویته ی د ده ته شه کولین و وهرکیرانین مروقایه تی و زانستی

ژماره 4 بهارا ۲۰۱۲



مسوگه رکرنا هه بوونا وان د که سایه تی و ستراکتوری قی که سایه تی دا ب گرنگ و فەر دهیته زانانین، وهکی نمونه هه ستا نه ته وهیی بو گهل و نیشتمانی خود، فیداکاری، وەرگرتنا ئه رک و بهرپرسیاره تی ژ ئالیی تاکی قه، راستی و دهستپاکی، ئابووری بوون د ژيانا نه قروکه یی دا و بیهن فرهی ( ۰۱ : ص ۱۹۱- ۶۸۳) و گرنگی دان ب تهن دروستی و رهواندروستی یا خو وهکی قوناغه کا سه ره کی و ئیکه م د ژیانی دا بو سه ره که فتنی، چونکی وهکی یا دیار و خوبایه مروقتنی هنگی دی شیتن مروقه کی ب سوود و بهر هه مهینه ر و سه ره که فتی بیتن ده می کوئه و ب خویی بی عه یب بیتن یان ژی ب لایه نی کی می قه یی ساخه لم بیتن ژ لایه نی جهسته یی و له شی قه، ههروه سا ژ وی ژی گرنگتر لایه نی رهوانی قه.

ل قیری دی هنده کی ل سه ر قوناغا زاروکی نیی ئاخقین. و مه ره ما مه گه نکه شه کرنا هوورکاری، یا تایبه ت ب دهستپیک یان دووماهی کا قی قوناغی نینه، چونکی زانانین سایکولوژی کوک و ته با نینن لسه ر دهستنی شان کرنا ماوی قی قوناغی، و د قی بواری دا بیروبا وهرین جودا جودا یین هه یین. لی ئه و ل قیری بو مه گرنگ ئه وه کو بزانی مه به ستا مه یا سه ره کی ئه و ما وه یه یه یی کو زاروک هیشتا نه گه هشتیه قوناغا هه رزه کاری و سنیه و شیانی خواندنا هنده ک بابته و نقیسنین ساده یا هه ی. ئه قوناغه زورا یا هه ستیار و نازکه. فیروونا بهایان و نمونین بهرزین چاقلیکرنی و پیکه اتنا سیسته می بهایی لنک مروقی ژ قوناغا زاروکی و ل سالین د ناقبه را ۴ سالیی هه تا کو ۶ سالیی دهستپیکه تن ( ۲ : ص ۳۶۱)، و چه وانیا قی پروسی بابه ته کی ئالوز و دریزخایه نه کو ژ ئالیی چه نده ها ری باز و بیردوزین پهروه دهیی و دروواناسی قه هاتیه شروقه کرن.

قوناغا زاروکیی قوناغه کا گرنگه د ژيانا مروقیدا، چونکی تیدا که سایه تیا مروقی دهست ب دروستبوونی دکه تن و پیکه هیتن، و ئه ق پیکه اتنه دی بیته بناغه یه کا سه ره کی و ل هه می قوناغین دا هاتی یین ژيانا مروقی دی دگهل دا بن. زاروک د هه ر جفاکه کی دا خودان ره وشت و تیتال و بها و پیقه ر و ریکین تایبه تین ب خوه قه نه د ژیانی دا، و چه وانیا سه ره ده ریی دگهل ئاراسته و هه لویت و ان رهفتارین جودا جودا یین کو بو وی دهینه پیش، ب گوتنه ک دیتر ئه وان شیوازین تایبه تین ژیانی یان ژی کلتوری تایبه تی خوه یی هه ی کوئه م دی شیین ناقی وی بکه یین: کلتوری زاروکان ( ۱۱ : ص ۷۳۱). و ئه ق کلتوره هه ر وهکی مه ئامازه یی دای ژ ژیده رین جودا جودا یین وهکی خیزان، قوتا بخانه و دهزگه هین راگه هاندنی و سه رچاقه و ژیده رین دیتر قه دهیتن، و ئیک ژ فان که ره ستن کو دهزگه هین راگه هاندنی ب ریکا وی کار دکه نه سه ر دروستبوونا که سایه تیا

چیرۆك د گۆشارین زاروكان داو ...

رووگه ه

وهرزیه، پویته ی د دهته فه کولین و وهرکیرانین مروقه یه تی و زانستی

ژمهاره 4 بهارا ۲۰۱۲



مرۆقی؛ گوڤارین زاروکانه؛ ب تایبته چیرۆکین جوراوجور کو زاروک ب ریکا خواندنا وان دهست ب ئاڤا کرنا ژیرخانا هزری و کهسایه تیا خود که تن. ههلبهت ههژی ئاماژه پیکرنی یه بیژین خواندن ئیکه ژ وان شیانین کو بومرۆقی سهردهمی مه. ب تایبته پیدقی و گرنگ د هیتته هژمارتن، و ریکه که بو تیگه هشتن و په یوه ندیکرنی و ههروه سا قی تایبته نندیی بهایه کی جفاکی ژ یی هه ی چونکی که رهسته یه که بو گه شه کرن و فه گوه استنا کلتوری مرۆقی ژ به ره بابه کی بو به ره بابه ک دیتر و هه ره سا هاریکاره بو به رزکرنا ئاستی ژبانا مرۆقی و پشتته فانیکرنا په یوه ندیین جفاکی و بهیتر و کو برتر کرنا وان په یوه ندیانه ( ۲ : ص ۱۱ )، له وما ژ ی یا فه ره و پیدقیه مفا ژ ی بهیته وه رگرتن د بیاقین جودا جودایین ژبانا مرۆقی دا نه خاسمه د بواری په روه رده و فیرکرن و پیکه هاندنی دا ( ۴ : ص ۹۶ )، و ژ هه میان ژ ی گرنگتر بو زاروکانه ل ده می کو دبیتته ئامرازه ک بو دروست کرنا ژیرخانا کهسایه تیا وان ل ده ستپیکا ژباننی دا ئانکول قوناغه کا هه ستیار وه کی قوناغا زارو کینی دا، چونکی خواندن روله کی گرنگ ژ ی دبیتن د گه شه کرنا ئاستی عه قلیی مرۆقی و بلند کرنا ئاستی شیانین هزری یین وی و دروست کرنا هه فسه نگی و هه ماهه نگی رهوانی و گشتی و بده ستقه ئینانا ناسنامه یه کا که سیتی و کلتوری ژ ئالیی تاکی فه کو ببیتته جهی فه خر و شانازیا مرۆقی ( ۱ : ص ۴۷۳ ).

ب قی چه ندی نه م دی گه هینه قی راستیی کو چیرۆک وه کی ئیک ژ پیکهاتیین گوڤارین زاروکان د دهزگه هین راگه هاندنی دا جهی خویی تایبته یی هه ی د دروست کرنا چارچوو قی کهسایه تیا مرۆقی و کلتوری وی یی تاک و جفاکی دا. چیرۆکی کاریگری یا راسته وخو و تایبته یا هه ی لسه ره فتهارین بهایی یین زاروکی. پالده ره کی زاروکانه بو داهینان و گه شه کرنی ژ ئالیین هزری



و عه قلی فه. چیرۆک  
کومه کا زانیاری  
یا دده ته زاروکی و  
دبیتته فاکته ره ک ژ  
فاکته رین دروست کرنا  
کهسایه تیا وی ژ  
هه می لایه نانقه،  
رهوانی و جفاکی و  
... هتد، چونکی

رووگه ه

وهزیه، پویته ی د ده ته شه کولین و  
وهزیه ئین مرۆقیه تی و زانستی

ژماره 4 بهارا ۲۰۱۲



چيروك پرن ژ زانيارى و هزر و بيرين زانستى، ديروكى، هونهرى، ويژدهي، رهوانى، و جفاكى، لهوما ژى فاكتهرهكى گرنه بويكئينا سايستهمى بهايى و رهفتاريى زاروكان.

چيروك وهكى لايهنهك ژ دهزگههين راگههاندنى كو ناراستهى هزرو بيرين زاروكان و قوتايين بچووك دهيتته كرن هندهك نارمانجين پهروهدهي بين گرنه بديف خواه دئينيتن كو برهتينه ژ :

. چيروك شيانين زمانهوانى يا زاروكى گهشه دكهتن، نهخاسمه ل دهمى وي دقئيتن قئى چيروكا خواندى بو ههقال و هوگرين خواه قه گيريتن و بيژيتن.  
. چيروك شيانين تيگههشتنا زاروكى و ناستى هزرى و عهقلى يى وي گهشه دكهتن.

. چيروك دلى زاروكى خوش دكهتن و خواندنى لهر دلى وي شيرينتر دكهتن و وي فيرى هندى دكهتن چه و امفايى ژ دهمى خواه يى نازاد وه ربهگريتن.

. چيروك كومهكا زانيارى بين زانستى و هزرى بين جورا و جور دگههينيتته زاروكى.  
. چيروك زاروكى فيرى كارى گوهدارى كرن و پهندوه رگرتن ژ سهر هاتى و ناريشه و ناستهنگين ژيانا راستهقينه يا مروقان دكهتن.

. چيروكى تاييهتمه نديهكا خواه يا هه د ههژاندن و نازاندنا خيال و ويژدانا زاروكى بو هندى كوكه سين سهرهكى و لوهكى بين د چيروكى دا بو خوبكه ته نمونه و سيمبولين چاقلينكرنى.

. چيروك زاروك فير دكهتن يى خورت و چهلهنگ بيتن، و قيانا خهلكى دى ل دهف وي دروست بكهتن و وي ژ خوپه رهستى و تامساريى دوور بيخيتن ( ۱۱ : ص ۱۲۲-۲۲۲).

لهورا ژى نهركهكى گرنه و گران دگهقئيته سهر مى وان كهس و نقيسه رين كول دهزگههين راگههاندنى كار دكهتن و نهخاسمه نهوين نهركى نقيسينا چيروكين زاروكان يى ب ستويى وانقه، كو د نهركى خويى نيشتمانى و رهوشتى و مروقى دا هشير بن و ل دهمى دارشتن و نقيسينا چيروكاندا ل بيران بيتن كو پئدقى يه چيروك ب شيوه و ستاييلهكى زانستيانه بهيتته دارشتن و نقيسين.  
پئدقى يه چيروك هزر و بيرهكا باش بخوفه بگريتن و ب شيوازهكى وهسا بهيتته دارشتن و پيشكهشكرن كويان جوان بيتن، و ب تاييهتى وهسا بهيتته نيشاندان كوهاندهر و پالدهرى زاروكان بيتن و سهرنجا وان بو لايى خواه رابكيشيتن، و نهو وشه و زانيارى و تايديومين كو تيدا دهينه بكارهينان دگهل ناستى وان يى عهقلى و ژيى وان و فرهنگوكا مهژيى وان دا بگونجيتن، و ههروهسا گرنه ب

چيروك د گوارين زاروكان داو ...

روكهه

وهزبه، بوپتهى د دهته فهكولين و وهكيرانين مروقايتى و زانستى

ژماره 4 بهارا ۲۰۱۲



لايهنى زانستى و زانبارى و راستى يين وى بهينه دان، و دوماهيكا چيروكى ب رهنگهكى دلخوشكهر بهيته كوتايى پيهاتن داکو كاريگهريهكا نهرينى و خراب نهكهته سهر ههستين زاروكى، و وى نهكهته مروقهكى دلشكهستى و بى هيوا و نومييد. پيدقى يه ل بيرا مه بيتن كهسايهتوين چيروكى ل دهق زاروكى هندهك جارن وهسا يا بهيز و كاريگهره كوشونافى كاريگهريى دوور نينه ههتا ههتايى بمينتن و نمونه زى بوقى راستيى ل گهلهك ژ مه يى ههى كوقان جوړه كهسايهتيان ههتا قى دهمى ژيى مه زى ههر رهنكدانهفيا خويا د ژيانا مه دا ههى.

پيدقى يه چيروك بهايين پهروهردهيى، مروقى، جفاكى و ئايينى يين نهرينى ل نك زاروكى دروست بكهتن. باشتهر كو چيروكى پهيوهنديهكا راسته و خو دگهل كلتور و فرههنگى كوردهواريا رهسهن دا ههبيتن داکو نهبيتته هوكارى قهتهتاندنا هزرى و كربارى دنابقههرا زاروكى و جفاكى دا، چونكى تنى و ههر نهق ژيدهره. نانكو جفاكا كوردهوارى يه. كودارا كهسايهتى يا زاروكى ئاقددهتن و پى دگههينيتن. لهوما زى پشتبهستن ب چيروكين فولكلورى يين كوردهوارى - نهگهريين پارچين ديترين كوردستانى زى بن ههر باشه - گهلهك باشتهر و زانستى تره ژ هندى نهم چيروك و چيقانوكين بيانى و فرههنگين خهلكى ديتربينين و وهربگيرينه سهر زمانى كوردى كو پرن ژ ناقونيشان و بهايين جفاكين بيانى،

نهخاسمه دهمى نهم بزانيان شيان و پينكهاتا عهقلى و هزرى يا مروقى ل قوناغا زاروكينيى وهسايه كونهشيتن قان جوړه جياوازيان ژيك قاقير بكهتن، لهوما زى نهگهرا هندى يا ههى كو ژ بهر ههبوونا قان جوړه ناقونيشان و بهايين كو ب هزرا وى نهوهكى وان ناقونيشان و هزرروبيرو بهايانه يين كو نهو ب شيويهكى بهردهوام و روژانه ل مال و دناقخيزانيدا و ل قوتابخاننى و كولانان و دگهل ههقال و هوگرين خو



رووگهه

وهرزیه، پويتهى د دهته شهكولين و وهرکيرانين مروقايتى و زانستى

ژماره 4 بهارا 2012



دببیتن و گوہ لی دببیتن و شاشی و ئالۆزیه کا هزری بۆ دروست دببیتن و گهلهک جاران ژى دببیته هۆکارهک بو مملانییه کا رهوانی د دل و دهروونی واندا، ژ بهر هندى چونكى هندهک یان ژى گهلهک ژ فان زانیاری و بابه تان دگهل بناغى وى یین هزری، کلتوری و رهوانی ناگونجن.

خالهک دیتر ژى کو ههژى ئاماژه پیدانی یه ئهوه ههروهکی بو مه ههمیان یا روهن و دیاره ئهوه جفاکا مه یا کوردهواری ل ههر چوار پارچین کوردستانی ب گشتی و کوردستانا مه ب تایبته جفاکهکه کوپتر ژ گوندان پینک دهیتن، ب گووتنه کا دیتر بههرا پتر یا ئاکنجی یین کوردستانی ژ خه لکی گوندان پینک دهیتن، لهوما ژى ل بهر چاؤ گرتنا قى خالی د گوڤار و رۆژنامهین زارۆکاندا یا گرنگ و فه ره. ئاراسته یا چیرۆکان پیدقی یه قى لایه نی ژى ب خوڤه بگریتن و نابیت بهیتته پشت گوہ هاقیتن، چونکی ژ لایه کی وهکی مه ئاماژه پیدای گوند و ژيانا وى و هه می لایه نی پینقه گریدی وهکی بها و رهوش و تیتالین وى به شه کی جودا نه بوویه ژ ژیان و فه رههنگ و کلتوری زهنگینی کوردهواری، و ژ لایه کی دیتر قه نه بوونا فان جوړه جیاوازی یین و یژه یی د گوڤار و رۆژنامهین زارۆکاندا نابیته هۆکارهک بو هندى کول نک زارۆکین گوندی و باژیری جیاوازیه کا هزری و جفاکی و کلتوری دروست بیتن، نه خاسمه ل دژی زارۆکی گوندی کو ههست ب لاوازی و کیماسی بکه تن ب بهراورد دگهل زارۆکی باژیری کو هندهک جاران دی ب خرابی ل سه رکه سایه تیا وان دا دشکیتن، نه خاسمه کو د ژيانا ته فرۆکه دا و زالبوونا یاسا و رینمایین یاسایی یا بوویه ته گهری هندى کو تاکى گوندی ژى بۆ گهلهک پیدقیاتین ژيانا رۆژانه و ب تایبته لایه نی کارگیری قه پیدقی داموده زگه هین میری یه ل باژیان وهکی کاروبارین یاسایی یین وهکی ژنه پینان، دروستکرنا ناسنامهین که سایه تی، و کارتین زانیاری و وهرگرتن ل کولیژ و په یمانگه هین جوراوجور. لهوما کارکرنا ده زگه هین راگه هاندنی بۆ نه هیلان و کیمکرنا فان جوړه جیاوازیان و ل دهستیپیکا هه میان ژى ل قوناغا زارۆکینی و ب ریکا چیرۆکین زارۆکان ئه رکه کی گرنگ و گرانی لایه نی بهرپرسیاره بۆ سه رتیخستنا پرۆسا (پینگه هاندنا جفاکی) یا سه رکه فتی و سه رده میانه کو دگهل پیدقیاتی یین قى سه رده می بگونجیتن.

- ئه نجام:

مروڤ بوونه وهرکی جفاکی و به رهه می پرۆسیسه کا ئالۆزه ب نا قى پینگه هاندنا جفاکی و ژ کومه له کا پینکه اتان وهکی ئاراسته و به یین جفاکی و مروڤی و رامیاری و ئایینی و ... هتد پینک دهیتن کوب ریکین جوراوجور دبنه

چیرۆک د گوڤارین زارۆکان داو ...

رووگه ه

وهزیه، پویته ی د دهته فه کولین و وهرگیرانین مروڤایه تی و زانستی

ژماره 4 بهارا 2012



به شهک ژ پیکهاتا که سایه تیا مه، و ژوان ریگان ژی کارتی کرنا هندهک فاکته ریبن وهکی خیزان، قوتابخانه، هه قالین ده و روبه ر، ده زگه هین راگه هاندنی و رادیو و تهله فزیون... هتد. نه ژ ده زگه و لایه نه هه رییک د راستا خوه دا ول ده می خو دا کاردکه ته سه ر چه وانیا پیکهاتنا که سایه تیا مه هه ر ژ ده سستیکا ژیاننی هه تا مرنی.

ئییک ژوان قوناغین کو گرنگیا تایهت هه یه د دروستبوونا که سایه تیا مروقییدا قوناغا زارو کینییی یه کو دبیتته به ره کی سه ره کی یی بناغا که سایه تی یا مروقی؛ و ژیاننا داهاتی یا مروقی لسه ر بنه مایی که سایه تیا مروقی ژقی قوناغی یه.

چیرو کین زاروکان د گو قار و روژناما دا وهکی به ره مه کی میدیا و ده زگه هین راگه هاندنی روله کی به رچا قی هه ی کوشان ب شاننی فاکته ریبن کومه ل سه ری تاما ژه پیداین کاردکه ن بو دروستکرنا فی که سایه تی و ژ به ره سستیار بوونا فی کاری لسه ر زاروکان پیدقیه نه و چیرو کین بو زاروکان د قان گو قارا دا دهینه نقیسین گرنگیه کا باش پی بهیته دان داکو نارمانجین با شتر بده سته خو قه بینیتن.

### ژندهر:

۱. ایزنک، میکل و مارک کین (۱۳۸۹). روانشناسی شناخت، ترجمه اکبر رهنما و محمد رضا فریدی. چاپ اول، ایبذ، تهران.
۲. الالوسی، جمال حسین و امیمة علیخان (۱۹۸۳). علم النفس النمو و المراهقة، مطبعة جامعة بغداد.
۳. الحسن، هشام (۲۰۰۷). طرق تعليم الاطفال القراءة و الكتابة، دار الثقافة، ط ۱، عمان.
۴. حراشة، ابراهیم محمد علی (۲۰۰۷). المهارات القرائية و طرق تدريسها بين النظرية و التطبيق، دار الخزامی للنشر و التوزیع، عمان.
۵. زهران، عبدالسلام (۱۹۷۷). علم النفس الاجتماعي، ط ۴، عالم الكتب للنشر، القاهرة.
۶. کرین، ویلیام س. (۱۳۸۹). پیشگامان روانشناسی رشد، ترجمه فرید فدایی، چاپ ۱۶، انتشارات اطلاعات، تهران.
۷. عبدالحمید، الهام (۲۰۰۴). التنشئة السياسية فی العملية التربوية، ط ۱، مرکز المحروسة، القاهرة.
۸. علی، اسامة عبدالرحیم (۲۰۰۶). القيم التربوية فی صحافة الاطفال (دراسة فی تاثیر الواقع الثقافي)، ایتراک للنشر و التوزیع، القاهرة.

رووگه

وهرزیه، پویتهی د دمه شهکولین و  
وهرکیرانین مروقیه تی و زانستی

ژماره 4 بهارا ۲۰۱۲



٩. عزيز، عمر ابراهيم (١٩٩٣). القيم السائدة في قصص الشعبية العربية و الكردية للاطفال في الكتب المطبوعة في العراق، رسالة ماجستير غير المنشورة.

١٠. الموسوي، عبدالله حسن و اخرون (٢٠٠٢). بيبلوغرافيا العلوم التربوية و النفسية، ط ١، بيت الحكمة للنشر، بغداد.

١١. الهاشمي، عبدالرحمن و الاخرون (٢٠٠٩). أدب الأطفال، فلسفة، أنواع، تدريس، دار زهران، عمان.

١٢. Baron, Robert A. , Bonne Byrne(1997). Social psychology, 8<sup>th</sup> , Allyn & Bacon. USA.

١٣. Coon, Dennis (1997). Essentials of psychology, exploration and application, 7<sup>th</sup>, Brooks/Cole pub.USA.

١٤. Fledman, Robert S. (2009). Essentials of understanding psychology, McGraw hill, 8<sup>th</sup>, USA.

١٥. Fiske , Susan T. , Shelley E. Taylor(2008). Social cognition from brains to culture, McGraw hill, 1<sup>th</sup> ed., USA.

١٦. Grandell, Thomas L. , et al(2009). Human development, 9<sup>th</sup> ed. McGraw hill., USA.

١٧. Jolley Janina M. , Mark L. Mitchell(1995). Lifespan development a topical approach, Brawn & Benchmark, USA.

١٨. Passer, Micheal W. , Ronald E. Smith(2007). Psychology , the-science of mind and behavior, 4<sup>th</sup> ed., McGraw hill, USA.

١٩. Patrson, Charlotte(2009). Infancy and childhood, McGraw hill, USA.

٢٠. Santrock , John W. (2009). Educational psychology, 4<sup>th</sup> ed., McGraw hill., USA.

چیرۆک د گۆشارین زاروکان دادو ...

رووگه

وهرزیه، بویتهی د دهته فههکۆلین و  
وهرکیرانین مرۆفاهیتهی و زانستی

ژماره 4 بهارا ٢٠١٢